



URZĄD MIASTA BYDGOSZCZY  
Biuro Konserwatora Zabytków  
Miejski Konserwator Zabytków

URZĄD MIASTA  
Bydgoszcz (3)  
Wydział Administracji Budowlanej

Bydgoszcz, 19.01.2022

BKZ.4120.19.1.2022. IJ

**RAVI**

**Rafał Woźnicki**

**ul. T. Kościuszki 49A/2**

**87-100 Toruń**

**Dotyczy:** budowy linii kablowej oraz złącza zasilająco- sterującego 0,4 kV do zasilania zbiornika retencyjnego wód deszczowych mieszczącego się przy ul. Raławickiej, dz. nr 227/4 obr. 0112 Bydgoszcz.

W odpowiedzi na Pana pismo z dnia 03.01.2022 r. (wpływ do Biura Konserwatora Zabytków w dniu 10.01.2022 r.) Biuro Konserwatora Zabytków - Miejski Konserwator Zabytków w Bydgoszczy informuje, że nie wnosi uwag do załączonego PZT budowy linii kablowej oraz złącza zasilająco - sterującego 0,4 kV do zasilania zbiornika retencyjnego wód deszczowych mieszczącego się przy ul. Raławickiej dz. nr 227/4 obr. 0112 w Bydgoszczy. Pod kątem archeologicznym i prowadzenia prac ziemnych projekt należy zaopiniować z Wojewódzkim Urzędem Ochrony Zabytków w Toruniu- delegaturą w Bydgoszczy.

MIEJSKI KONSERWATOR ZABYTEK  
2 upr. J. Jankowski  
Sławomir Marcusiak

Otrzymują:

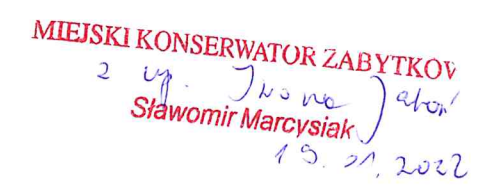
1. adresat
2. aa

GŁÓWNY SPECJALISTA

Iwona Jankowska

(85-102) Bydgoszcz, ul. Jezuicka 2  
tel.: (52) 58 58 499, fax.: (52) 58 58 820,  
email: mkz@um.bydgoszcz.pl, www.bydgoszcz.pl





<p style="text-align: center;"><b>Linia kablowa nN - 0,4kV</b></p>		
<p><b>BIURO PROJEKTOWE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>RAVI - Rafał Woźnicki</b>  <b>ul. Tadeusza Kościuszki 49A/2, 87-100 Toruń</b></p>		
<p><b>TEMAT</b></p> <p>Budowa linii kablowej 0,4kV do zasilania zbiornika retencyjnego wód deszczowych na ul. Raclawickiej, dz. nr: 227/4 obręb nr 0112 w Bydgoszczy</p>		
<p><b>INWESTOR</b></p> <p><b>MIEJSKIE WODOCIGI I KANALIZACJA</b>  <b>w Bydgoszczy - sp. z o.o.</b>  <b>85-817 Bydgoszcz; ul. Toruńska 103</b></p>		
<p><b>PROJEKTANT</b></p> <p>mgr inż. Rafał Jan Woźnicki  KUP/0111/PWBE/16</p>		
<p><b>SPRAWDZAJĄCY</b></p> <p>mgr inż. Jarosław Wirbał  POM/0197/PWOE/13</p>		
<p><b>TYTUŁ</b>  <b>RYUNKUN</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Plan zagospodarowania terenu</b></p>		
<p><b>BRANŻA</b></p> <p><b>ELEKTRYCZNA</b></p>		<p><b>PROJEKT BUDOWLANY</b></p>
<p><b>DATA</b></p> <p>08.11.2021r.</p>	<p><b>1:500</b></p>	<p><b>E-1</b></p>



WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTKÓW W TORUNIU  
DELEGATURA W BYDGOSZCZY  
85-102 BYDGOSZCZ, ul. Dąbrowska 2  
tel/fax 82 432 40 31 82 432 44 17  
e-mail: ooz@torun.pl, ooz@bydgoszcz.pl  
**WU OZ. DB. ZAR. 5152.1.1.2022.TZ.**  
op. A – 3/2022

Bydgoszcz, dnia

✓ stycznia 2022r.

**URZĄD MIASTA** (3)  
**Bydgoszcz**  
Wydział Administracji Budowlanej

**MWiK W Bydgoszczy sp. z o. o.**

Dotyczy : opinii do prac ziemnych związanych z budową infrastruktury kablowej elektroenergetycznej 0,4kV wraz ze złączami kablowo-pomiarowymi w m. Bydgoszcz, przy ulicy Kościuszki (dz. nr ew. 245, 246 w obr. 0112), przy ulicy 11 Listopada (dz. nr ew. 193, 223, 226 w obr. 0173), przy ulicy Techników (dz. nr ew. 88 w obr. 0202), przy ulicy Chocimskiej (dz. nr ew. 35/8 w obr. 0126), przy ulicy Raclawickiej (dz. nr ew. 227/4 w obr. 01212), przy ulicy Kopernika (dz. nr ew. 75 w obr. 0166, 41/1, 41/2 w obr. 0167) zgodnie z lokalizacją przedstawioną na załącznikach graficznych dołączonych do wniosku.

Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Toruniu Delegatura w Bydgoszczy opiniuje pozytywnie z następującymi uwagami :

w przypadku odkrycia obiektu zabytkowego wymagane jest:

1. Wstrzymanie wszelkich robót mogących uszkodzić lub zniszczyć odkryty przedmiot,
2. Zabezpieczenie tego przedmiotu i miejsca jego odkrycia,
3. Niezwłoczne zawiadomienie o tym właściwego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, a jeśli nie jest to możliwe właściwego wójta (burmistrza, prezydenta miasta).

**Podstawa prawna : Ustawa o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami z dnia 23.VII.2003 roku (Dz. U. z 2021, poz. 710 ze zm.).**

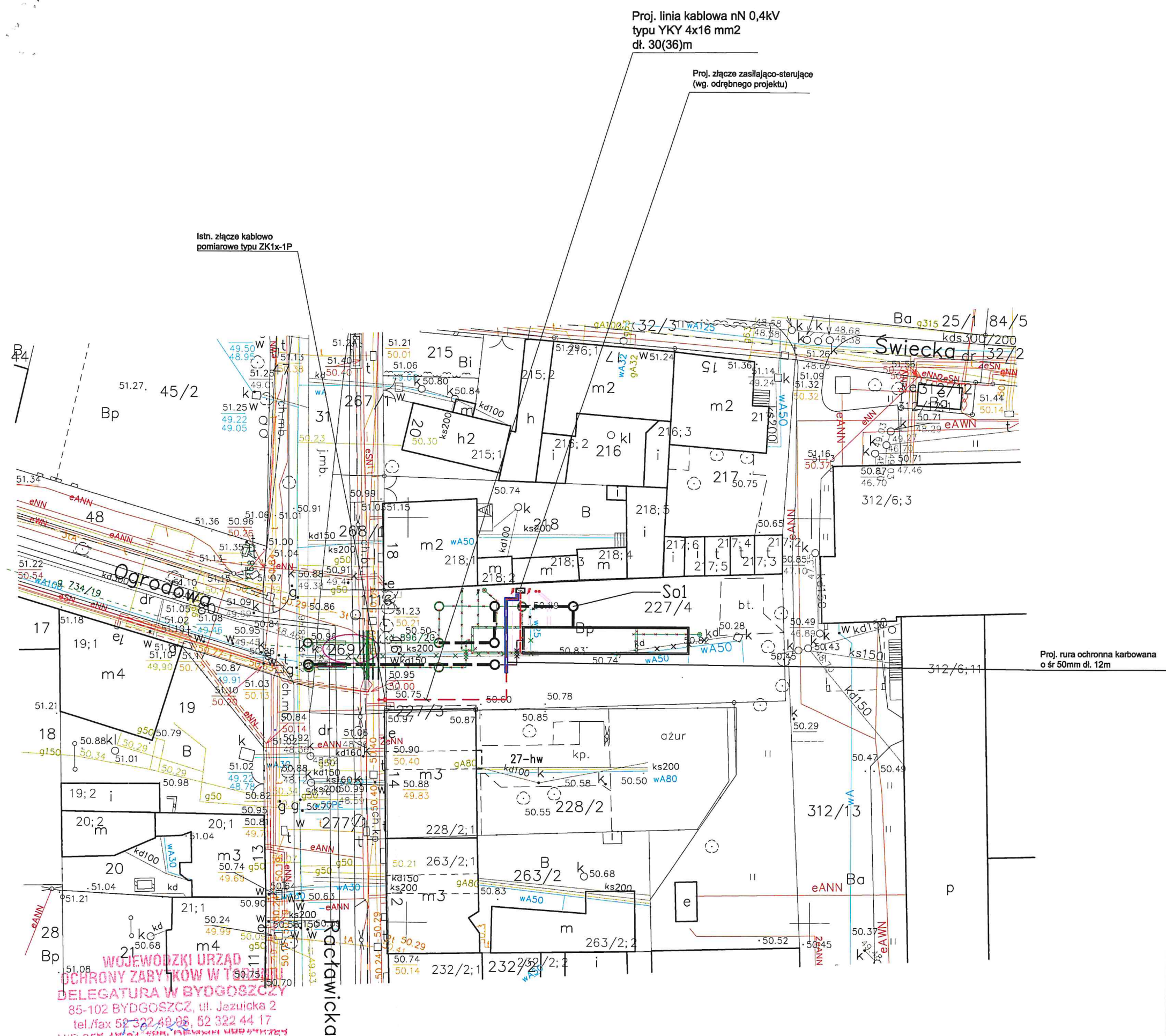
Otrzymuje : Rafał Woźnicki (pełnomocnik)

Kierownik Delegatury  
mgr Elżbieta Dygaszewicz

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

**mgr inż. Rafał Woźnicki**  
**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń elektrycznych i elektrotechnicznych  
nr ew. KUP/0111/PWBE/16

URZĄD MIASTA  
Bydgoszczy (3)  
Wydział Administracji Budowlanej



— Linia kablowa nN - 0,4kV

BIURO PROJEKTOWE		
RAVI - Rafał Woźnicki ul. Tadeusza Kościuszki 49A/2, 87-100 Toruń		
TEMAT		
Budowa linii kablowej 0,4kV do zasilania zbiornika retencyjnego wód deszczowych na ul. Racławickiej, dz. nr: 227/4 obręb nr 0112 w Bydgoszczy		
INWESTOR		
MIEJSKIE WODOCIGI I KANALIZACJA w Bydgoszczy - sp. z o.o. 85-817 Bydgoszcz; ul. Toruńska 103		
PROJEKTANT		
mgr inż. Rafał Jan Woźnicki KUP/0111/PWBE/16		
SPRAWDZAJĄCY		
mgr inż. Jarosław Wirbał POM/0197/PWOE/13		
TYTUŁ		
RYSUNKU <b>Plan zagospodarowania terenu</b>		
BRANŻA		
ELEKTRYCZNA		PROJEKT BUDOWLANY
DATA		
08.11.2021r.		
		1:500
		E-1

WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTKÓW W TORUNIU  
DELEGATURA W BYDGOSZCZY  
85-102 BYDGOSZCZ, ul. Jezuicka 2  
tel./fax 52 322 49 08, 52 322 44 17

Kierownik Delegatury  
mgr Elżbieta Dygaszewicz



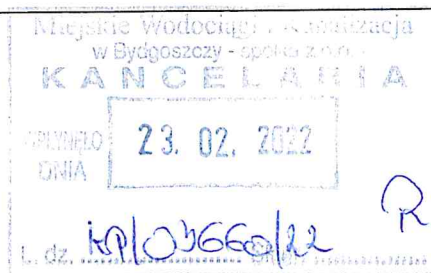


# URZĄD MIASTA BYDGOSZCZY

## Wydział Mienia i Geodezji

Bydgoszcz, dnia 21.02.2022r.  
WMG-IV.6852.272.2021

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja  
ul. Toruńska 103  
85-817 Bydgoszcz



URZĄD MIASTA (3)  
Bydgoszcz  
Wydział Administracji Budowlanej

**Dotyczy: Czasowego zajęcia terenu dla inwestycji polegającej na:  
budowie linii kablowej 0,4kV oraz złącza zasilająco- sterującego dla zasilania zbiornika retencyjnego  
wód deszczowych zlokalizowanego przy ul. Raclawickiej- działka nr 227/4 obr. 112 w Bydgoszczy**

W nawiązaniu do wniosku pełnomocnika inwestora z dnia 20.12.2021r. (wpł. 21.12.2021r.) wraz z ubezpieczeniem z dnia 03.01.2022r. (wpł. do tut. Wydziału 10.02.2022r.) dot. zajęcia terenu dla ww. inwestycji, Wydział Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy wyraża zgodę na czasowe zajęcie wyszczególnionych gruntów będących w posiadaniu Gminy Bydgoszcz:

### **Obręb 112 – działka nr 227/4**

za których zajęcie należności naliczy Wydział Mienia i Geodezji UMB

na niżej podanych warunkach:

1. Inwestycję należy wykonać zgodnie z oznaczeniami przedstawionymi na załączonym planie sytuacyjno-wysokościowym oraz mapie ewidencyjnej.
2. Prace wykonać zgodnie z warunkami zabudowy i zagospodarowania terenu oraz innymi warunkami nałożonymi przez instytucje uzgadniające, w tym ZUDP.
3. Zgoda na czasowe zajęcie terenu wydana na etapie projektowym w celu uzyskania pozwolenia na budowę lub dokonania prawomocnego zgłoszenia robót, obowiązuje na czas określony do momentu zawarcia stosownej umowy potwierdzającej prawo dysponowania nieruchomością.
4. Niniejsza zgoda traci ważność w przypadku wydania negatywnej decyzji organu administracji architektoniczno- budowlanej w zakresie inwestycji, dla której została wydana.

### **Przed przystąpieniem do robót w terenie /min. 14 dni przed wejściem w teren/:**

- ✓ Inwestor jest zobowiązany złożyć **oświadczenie** w tut. Wydziale z informacją określającą czas trwania budowy, jej parametry techniczne: szerokość wykopu, długość i przekrój linii wraz z powierzchnią urządzeń towarzyszących oraz z podaniem powierzchni terenu jaki zostanie zajęty pod inwestycję na czas budowy oraz zajęty trwale pod inwestycję po jej zrealizowaniu.
- ✓ Należy wpłacić **kaucję zwrotną** – jako zabezpieczenie dla właściciela nieruchomości z tyt. szkody lub straty powstałej w czasie dysponowania terenem przez inwestora. W przypadku nie uporządkowania nieruchomości niezwłocznie po zakończeniu prac inwestycyjnych- kaucja przepada na rzecz właściciela.
- ✓ Zgoda na czasowe zajęcie terenu uzyskana na etapie projektowania nie upoważnia inwestora do rozpoczęcia i prowadzenia robót w terenie.
- ✓ Inwestor jest zobowiązany zawrzeć **umowę na czasowe zajęcie terenu** w celu realizacji inwestycji liniowych, drogowych oraz urządzeń infrastruktury technicznej pomiędzy Gminą Bydgoszcz/Skarbem Państwa.

MPG.Z.431.0031.2022

Protokół

odpis

Przedmiot: Linia kablowa 0,4kV

Położenie:

ulica	numer	obręb	numer działki
Racławicka		112	227/4

URZĄD MIASTA  
Bydgoszcz (3)  
Wydział Administracji Budowlanej

Zlecenie: RAVI Rafał Woźnicki

Pismo z dnia 2022-01-20

**Dokumentacja** była przedmiotem narady koordynacyjnej przeprowadzonej za pomocą środków komunikacji elektronicznej w dniu **27.01.2022** r., w zakresie lokalizacji urządzeń (*projektowanych*) podziemnych i nadziemnych z uwagami jak podano niżej. Przy ewentualnym dalszym postępowaniu w przedmiotowej sprawie należy powoływać się na nr niniejszego pisma.

Podstawa prawna:

Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. art.. 28b, 28ba, 28bb,28c, 28e - Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U. z 2021, poz. 1990)

Zarządzenie Nr 190/2018 z dnia 3 kwietnia 2018 r. Prezydenta Miasta Bydgoszczy

Zarządzenie Nr 554/2016 z dnia 14 listopada 2016 r. Prezydenta Miasta Bydgoszczy.

Zarządzenie Nr 4/2020 z dnia 10 czerwca 2020 r. Dyrektora Miejskiej Pracowni Geodezyjnej w Bydgoszczy.

Uczestnicy Narady - UWAGI i ZALECENIA:

1.Przewodniczący Narady Koordynacyjnej - Magdalena Zalewska-Romel

2.Wydział Administracji Budowlanej (WAB) - Radosław Szewczuk

3.Zarząd Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej (ZDMiKP) – Dominik Malcer

4.Miejska Pracownia Urbanistyczna (MPU) – Agnieszka Słotwińska-Aniszewska

5.Enea Operator-Oddział Dystrybucji Bydgoszcz (ENEA) – Jacek Sobierejski

Pod względem technicznym uzgodnić w ENEA Operator Sp. z o.o., RD Bydgoszcz.

6.Polska Spółka Gazownictwa, Z-d w Bydgoszczy (PSG) – Ryszard Rapel

7.Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej (KPEC) - Maciej Szenefeld

8.Przedsiębiorstwo Telekomunikacyjne K-Ptel – Krzysztof Polek

9.Miejskie Wodociągi i Kanalizacja (MWiK) - Małgorzata Dylas, Rafał Kęskrawiec

Zobowiązuje się inwestora i wykonawcę robót do prowadzenia prac w sposób wykluczający możliwość uszkodzenia z oraz powstania awarii sieci: **wod-kan.**, a także pokrycia wszelkich kosztów z nią związanych. Bezwzględnie zachować normatywne odległości od w/w sieci.

10. Wydział Gospodarki Komunalnej - Justyna Olszewska

Obowiązują zasady ochrony drzew określone w uzgodnieniu WGK-III.7012.61.62.2019.JO z dnia 16.09.2020 r.

11.Netia S.A. - Andrzej Grycmacher

12. CHEM W i K – Dariusz Jabłoński

13. PGE Energia Ciepła S.A. Oddział Elektrociepłownia w Bydgoszczy - Jacek Szwed

14. D-ENERGIA - podmiot powiadomiony, nie uczestniczył w naradzie

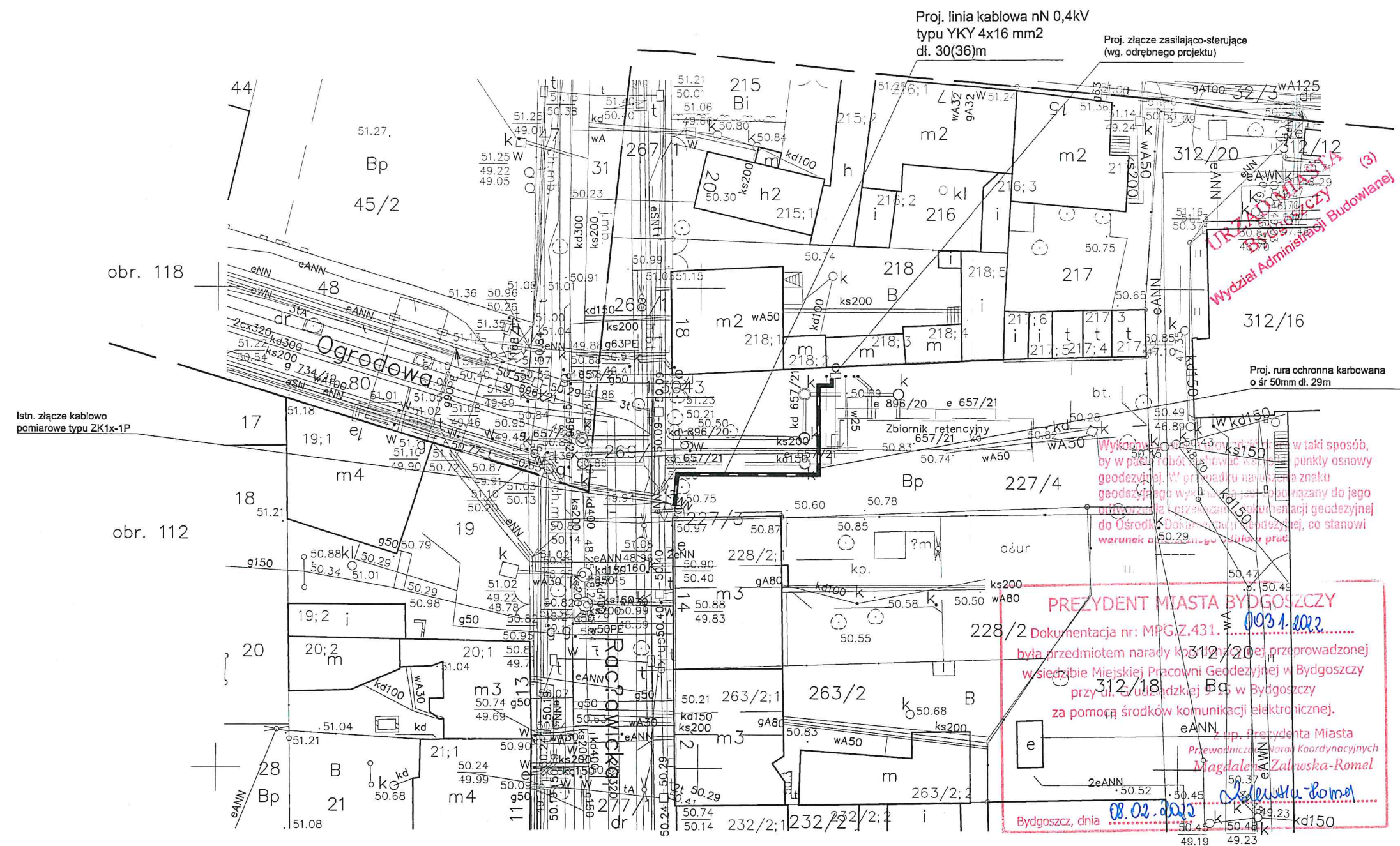
15. ENEA Oświetlenie Sp. z o.o. - podmiot powiadomiony, nie uczestniczył w naradzie

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Integralną częścią protokołu z narady koordynacyjnej jest plan sytuacyjny sporządzony na kopii aktualnej mapy do celów projektowych, poświadczony za zgodność z oryginałem przez projektanta z przedstawioną na nim propozycją usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu z adnotacją, że dokumentacja była przedmiotem narady koordynacyjnej.

Z up. Prezydenta Miasta  
*Magdalena Zalewska-Romel*  
Magdalena Zalewska-Romel  
Przewodniczący Zespołu Uzgadniania  
Dokumentacji Projektowej





W tym celu, w taki sposób, by w paśmie robót, odcinek ten, punkty osnowy geodezyjnej, w przypadku naruszenia znaku geodezyjnego, w tym przypadku, do jego odnowienia, przekazanie dokumentacji geodezyjnej do Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej, co stanowi warunek odbioru niniejszych prac.

**PREZYDENT MIASTA BYDGOSZCZY**  
Dokumentacja nr: MPG.Z.431.  
była przedmiotem narady komisji 312/2012 przeprowadzonej w siedzibie Miejskiej Pracowni Geodezyjnej w Bydgoszczy przy ul. Racławickiej 16, w Bydgoszczy za pomocą środków komunikacji elektronicznej.  
Z up. Prezydenta Miasta  
Przewodniczącego Komisji Koordynacyjnych  
**Magdalena Zaluska-Romel**  
Bydgoszcz, dnia 08.02.2021

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
SKALA 1:500

woj.kujawsko - pomorskie  
m.Bydgoszcz  
ul.Racławicka 16  
nr ark.mapy 321.0131  
obręb 046101\_I.0112,0118  
jedn.ew.046101\_I.m.Bydgoszcz  
ukł.wys.H EVRF2007  
PUWG 2000 S.6  
MPG.D.422.3552.2021  
Nie wykonano ustalenia obciążenia służebnościami gruntowymi.  
Nie wyklucza się istnienia w terenie również urządzeń podziemnych ułożonych a nie zgłoszonych do inwentaryzacji geodezyjnej.

**GEOPOINT**  
Usługi Geodezyjne i Kartograficzne  
mgr inż. Łukasz Smolarch  
85-374 BYDGOSZCZ  
ul. Wierzbowa 41, tel. 502 503 230  
NIP 867-123-81-82 REGON 341213424

Oświadczam, że raport techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych, w wyniku których powstał niniejszy dokument, uzyskał pozytywny wynik weryfikacji, jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności z tym związanej.	
Główny służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Prezydent Miasta Bydgoszczy
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	MPG.D.422.3552.2021
Wzrost data ukończenia dokumentu zawierającego wyniki pozytywnej weryfikacji	Protokół nr: MPG.D.422.3552.2021 z dnia 07.12.2021r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Stefan Smolarch, 12191
Wykonawca prac geodezyjnych	<b>GEODETA UPRAWNIONY</b> mgr inż. Stefan Smolarch 85-374 Bydgoszcz, ul. Wierzbowa 41 tel. 52 379 03 26, 502 503 230 NIP 554-106-90-88 REGON 090497520 Nr opr. 12191

Zespół Uzgodnienia Dokumentacji  
Projektowej w Bydgoszczy  
Aktualne projektowane sieci uzgodnione z ZUP  
Stan na dzień 23.11.2021

ZA ZGODNOŚĆ Z MAPĄ DO  
CELÓW PROJEKTOWYCH

**mgr inż. Rafał Woźnicki**  
**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń elektrycznych i elektrotechnicznych  
nr ew. KUP/0111/PWBE/16

BIURO PROJEKTOWE	
RAVI - Rafał Woźnicki ul. Tadeusza Kościuszki 49A/2, 87-100 Toruń	
TEMAT	Budowa linii kablowej 0,4kV do zasilania zbiornika retencyjnego wód deszczowych na ul. Racławickiej, dz. nr 227/4 obręb nr 0112 w Bydgoszczy
INWESTOR	MIEJSKIE WODOCIGI I KANALIZACJA w Bydgoszczy - sp. z o.o. 85-817 Bydgoszcz, ul. Toruńska 103
PROJEKTANT	mgr inż. Rafał Jan Woźnicki KUP/0111/PWBE/16
SPRAWDZAJĄCY	mgr inż. Dariusz Nadolski KUP/0089/PWBE/20
TYTUŁ RYSUNKU	<b>Plan zagospodarowania terenu</b>
BRANŻA	ELEKTRYCZNA
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
DATA	20.11.2021r.
	1:500
	E-1